

## 425461-2026 - Konkurrencevilkår

Schweiz – Arkitekt-, konstruktions-, ingeniør- og inspektionsvirksomhed – EBP-544 Planer  
Fernwärme Bern Nordost  
OJ S 118/2026 22/06/2026  
Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen - Meddelelse om ændring  
Tjenesteydelser

### 1. Køber

---

#### 1.1. Køber

Officielt navn: Energie Wasser Bern

E-mail: [ewb-beschaffungen@ewb.ch](mailto:ewb-beschaffungen@ewb.ch)

Køberens retlige status: Offentligretligt organ, der styres af en lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Titel: EBP-544 Planer Fernwärme Bern Nordost

Beskrivelse: Die Stadt Bern und ewb haben sich zum Ziel gesetzt, bis im Jahr 2035 70 % des Wärmebedarfs sowie 80 % des Strombedarfs aus erneuerbaren Quellen zu beziehen. Mit dem Ausbau des Fernwärmenetzes in Bern und hiermit dem Ersetzen von Öl- und Gasheizungen wird von ewb ein grosser Beitrag zur Erfüllung dieses Ziels geleistet. Unter dem Projektnamen «Fernwärme Bern Nordost» (FBN) plant ewb im Nordosten der Stadt Bern die Realisierung eines neuen thermischen Netzes (Fernwärme). Weiter wird im Gebiet Wabern ein kleineres von FBN unabhängiges Fernwärmenetz gebaut. Die ersten Kund:innen im Netz FBN sollen ab 2031 angeschlossen werden, der Ausbau erfolgt etappiert. Gleichzeitig mit dem Ausbau der Fernwärme (inkl. Netzanschlüsse) werden im Projektperimeter weitere Medien von ewb (Wasser, Strom, Telekom, öffentliche Beleuchtung, etc.) saniert. Um Synergien optimal zu nutzen, werden städtische Projekte – zu Aspekten wie Tiefbauinfrastrukturen, Klimaanpassungs-Massnahmen, Strassenraumgestaltung- und entwässerung (inkl. Siedlungsentwässerung), Aufenthaltsqualität, Verkehrsinfrastruktur – koordiniert und kombiniert umgesetzt. Um diese Vorhaben umsetzen zu können, werden hiermit Planerleistungen der SIA Phasen 21 bis 53 für den Tiefbau und die Oberfläche ausgeschrieben. Die Gesamtleitung mit Fachhintergrund Tiefbau, soll während der Realisierung die Funktion der Bauleitung übernehmen. Das zu beauftragende Planerteam soll folgende Fachgebiete abdecken: Fernwärme, Elektrizität, Gas, Telekom, Wasser, Strassenentwässerung/Siedlungsentwässerung inkl. Gewässerschutz, Strassenbau und Schwammstadt-Elemente.

Identifikator for procedures: c0e7e123-db29-43c5-bdbd-add61e85c175

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

##### 2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 71000000 Arkitekt-, konstruktions-, ingeniør- og inspektionsvirksomhed

##### 2.1.2. Udførelsessted

By: Bern  
Postnummer: 3001  
Landsdel (NUTS): Bern / Berne (CH021)  
Land: Schweiz  
Yderligere oplysninger: "Stadt Bern"

#### **2.1.4. Generelle oplysninger**

Yderligere oplysninger: Sonstige Anforderungen Vorbehalt: Eine Auftragserteilung erfolgt vorbehaltlich der Erteilung der Kreditbewilligung. Über den Preis werden keine Verhandlungen geführt. Technische Bereinigungen bleiben vorbehalten.

##### **Retsgrundlag:**

Direktiv 2014/24/EU

#### **2.1.6. Udelukkelsesgrunde**

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument

## **5. Delkontrakt**

---

### **5.1. Delkontrakt: LOT-0000**

Titel: EBP-544 Planer Fernwärme Bern Nordost

Beskrivelse: Die Stadt Bern und ewb haben sich zum Ziel gesetzt, bis im Jahr 2035 70 % des Wärmebedarfs sowie 80 % des Strombedarfs aus erneuerbaren Quellen zu beziehen. Mit dem Ausbau des Fernwärmenetzes in Bern und hiermit dem Ersetzen von Öl- und Gasheizungen wird von ewb ein grosser Beitrag zur Erfüllung dieses Ziels geleistet. Unter dem Projektnamen «Fernwärme Bern Nordost» (FBN) plant ewb im Nordosten der Stadt Bern die Realisierung eines neuen thermischen Netzes (Fernwärme). Weiter wird im Gebiet Wabern ein kleineres von FBN unabhängiges Fernwärmenetz gebaut. Die ersten Kund:innen im Netz FBN sollen ab 2031 angeschlossen werden, der Ausbau erfolgt etappiert. Gleichzeitig mit dem Ausbau der Fernwärme (inkl. Netzanschlüsse) werden im Projektperimeter weitere Medien von ewb (Wasser, Strom, Telekom, öffentliche Beleuchtung, etc.) saniert. Um Synergien optimal zu nutzen, werden städtische Projekte – zu Aspekten wie Tiefbauinfrastrukturen, Klimaanpassungs-Massnahmen, Strassenraumgestaltung- und entwässerung (inkl. Siedlungsentwässerung), Aufenthaltsqualität, Verkehrsinfrastruktur – koordiniert und kombiniert umgesetzt. Um diese Vorhaben umsetzen zu können, werden hiermit Planerleistungen der SIA Phasen 21 bis 53 für den Tiefbau und die Oberfläche ausgeschrieben. Die Gesamtleitung mit Fachhintergrund Tiefbau, soll während der Realisierung die Funktion der Bauleitung übernehmen. Das zu beauftragende Planerteam soll folgende Fachgebiete abdecken: Fernwärme, Elektrizität, Gas, Telekom, Wasser, Strassenentwässerung/Siedlungsentwässerung inkl. Gewässerschutz, Strassenbau und Schwammstadt-Elemente.

#### **5.1.1. Formål**

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 71000000 Arkitekt-, konstruktions-, ingeniør- og inspektionsvirksomhed

Supplerende klassifikation (cpv): 71240000 Arkitekt-, ingeniør- og planlægningsvirksomhed

#### **5.1.2. Udførelsessted**

By: Bern

Postnummer: 3001

Landsdel (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Land: Schweiz

Yderligere oplysninger: "Stadt Bern"

### 5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/11/2026

Varigheds slutdato: 31/10/2031

### 5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 1

Yderligere oplysninger om fornyelser: Verlängerungsoption: 5x 1 Jahr

### 5.1.6. Generelle oplysninger

#### Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Endnu ikke kendt

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

### 5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

### 5.1.10. Tildelingskriterier

#### Kriterium:

Type: Kvalitet

Beskrivelse: Zuschlagskriterien

Beskrivelse af den metode, der skal anvendes, hvis vægtingen ikke kan udtrykkes ved hjælp af kriterier: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

### 5.1.11. Tilbudsdokumenter

Adgangen til visse udbudsdokumenter er begrænset

Oplysninger om begrænsede dokumenter findes på: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO5WQ>

#### Ad hoc-kommunikationskanal:

Navn: Simap.ch

### 5.1.12. Tilbudsvilkår

#### Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Ikke tilladt

Begrundelse for, hvorfor elektronisk indgivelse ikke er mulig: Værktøjer, anordninger eller filformater, der er ikke er almindeligt tilgængelige

Beskrivelse: Die korrekte Adressierung ist für die zeitgerechte und gesetzmässige Bearbeitung des Angebots innerhalb des Vergabeverfahrens ausschlaggebend. Die Angebotseinreichung durch die Anbietenden erfolgt elektronisch über die Webanwendung DecisionAdvisor. Nur die ausgedruckte Papierversion vom Lieferantenreport muss rechtsgültig unterschrieben an die Beschaffungsstelle eingereicht werden

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 26/08/2026 23:55:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 180 Døgn

**Betingelser for kontraktens udførelse:**

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Endnu ikke kendte

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf [simap.ch](http://simap.ch)

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

Oplysninger om finansiering og betaling: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf [simap.ch](http://simap.ch)

**5.1.15. Teknikker**

**Rammeaftale:**

Ingen rammeaftale

**Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:**

Intet dynamisk indkøbssystem

**5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang**

Organisation med ansvar for klager: Bundesverwaltungsgericht

Oplysninger om klagefrister: Rechtsmittelbelehrung Diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen nach der ersten Publikation mittels Beschwerde beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermundigen, angefochten werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag, die Angabe von Tatsachen und Beweismitteln, eine Begründung sowie eine Unterschrift enthalten; greifbare Beweismittel sind beizulegen.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer: Energie Wasser Bern

## 8. Organisationer

---

**8.1. ORG-0001**

Officielt navn: Energie Wasser Bern

Registreringsnummer: 7eed301d-13ad-4769-b00f-933b22d46451

Postadresse: Monbijoustrasse 11, Postfach

By: Bern

Postnummer: 3001

Landsdel (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Land: Schweiz

E-mail: [ewb-beschaffungen@ewb.ch](mailto:ewb-beschaffungen@ewb.ch)

Telefon: +41313213231

Internetadresse: <https://www.ewb.ch>

**Denne organisations roller:**

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer

**8.1. ORG-0002**

Officielt navn: Bundesverwaltungsgericht

Registreringsnummer: BVGER

Postadresse: Postfach

By: St. Gallen

Postnummer: 9023

Landsdel (NUTS): St. Gallen (CH055)  
Land: Schweiz  
E-mail: [info@bvger.admin.ch](mailto:info@bvger.admin.ch)  
Telefon: +41584652626  
Internetadresse: <https://www.bvger.ch>

**Denne organisations roller:**

Organisation med ansvar for klager

**8.1. ORG-0003**

Officielt navn: Simap.ch  
Registreringsnummer: CH001  
Postadresse: Holzikofenweg 36  
By: Bern  
Postnummer: 3003  
Landsdel (NUTS): Bern / Berne (CH021)  
Land: Schweiz  
E-mail: [support@simap.ch](mailto:support@simap.ch)  
Telefon: +41584646388  
Internetadresse: <https://www.simap.ch>

**Denne organisations roller:**

TED eSender

## 10. Ændring

---

Udgave af den foregående bekendtgørelse, der skal ændres

:

f62b64fc-80fb-4821-ba67-0573d8df57eb-01

Hovedårsagen til ændringen

:

Ajourførte oplysninger

**10.1. Ændring**

Afsnitsidentifikator: PROCEDURE

Afsnitsidentifikator: LOT-0000

Beskrivelse af ændringer: Unter der Vertragslaufzeit wurde korrigiert, dass die Vertragsdauer gemäss der vorgesehenen Verlängerungsoption verlängert werden kann.

## Oplysninger om bekendtgørelsen

---

Bekendtgørelsens ID: 13abbbdd6-6047-4850-9988-be0f2f027b2d - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 19/06/2026 02:26:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 425461-2026

EUT-S-nummer: 118/2026

Offentliggørelsesdato: 22/06/2026